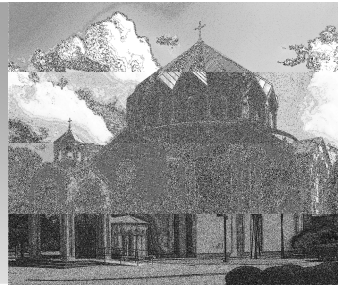


St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway • Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) • 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org



The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*
The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*
Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music*
and *Pastoral Assistant*
Ms. Margaret Lafian – *Organist*

Sunday Bulletin ~ Կիրակնօրեայ Լրագիր

OUR CHURCH AND PARISH IS A PLACE WHERE . . .

All people are welcome . . . **Every member is a minister** . . .

The world is our collective responsibility . . .

Disciple-making is our goal . . . And worship is our duty and delight.

SEPTEMBER 25, 2011—THE ARMENIAN YEAR 1460

FEAST OF THE HOLY CROSS OF VARAK / ՏՕՆ ՎԱՐԱԳԱՅ Ա. ԽԱԶԻ
INDEPENDENCE DAY OF ARMENIA / ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՕՐ

THE LORD'S DAY—SCHEDULE OF SUNDAY WORSHIP

Morning Service / *Առաւօտեան Ժամերգութիւն*9:00 am

Divine Liturgy/ *Ս. Պատարագ*9:45 am

Church School / *Կիրակնօրեայ Վարժարան*.....10:15 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY TODAY

THIS WEEK: Proverbs 3:18-26, Isaiah 65:22-25, Galatians 6:14-18, Matthew 24:30-36

NEXT WEEK: Isaiah 17:7-14, Exodus 15:27-16:1, 2 Corinthians 2:14—3:3, Luke 10:1-9

Lector: Edward H. Korkoian

NEXT SUNDAY: REMEMBRANCE OF THE 72 HOLY DISCIPLES OF CHRIST

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy / *Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

TODAY'S GOSPEL: Matthew 24:30-36

"Then will appear the sign of the Son of Man in heaven, and then all the tribes of the earth will mourn, and they will see the Son of Man coming on the clouds of heaven with power and great glory; and he will send out his angels with a loud trumpet call, and they will gather his elect from the four winds, from one end of heaven to the other. "From the fig tree learn its lesson: as soon as its branch becomes tender and puts forth its leaves, you know that summer is near. So also, when you see all these things, you know that he is near, at the very gates. Truly, I say to you, this generation will not pass away till all these things take place. Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away. "But of that day and hour no one knows, not even the angels of heaven, nor the Son, but the Father only."

GIFTS TO THE CHURCH

A gift was presented in honor of Mitzi Negohosian's 90th Birthday
by Frances & Gloria Korkoian.

PRAYERS FOR THE SICK

Vahan Aglamishian
Yetvart Bozajian
George Godoshian
Aram Cimonian
Berj Kurkechian

Rev. Fr. Arsen Barsamian
Helen Daiyan
Agnes Hagopian
Dr. Robert Vartabedian
Roza Mazmanian

Rose Boudakian
Siranush Demirjian
William Pugh
George Zallakian
Robert Brocher

IMPORTANT NOTICE

Parish Council wishes to advise those who visit SJAC property not to park in areas labeled "no parking fire lane." This will help ensure that emergency vehicles can access the facility when needed.

Also please display your handicap parking permit in your vehicle when parking in a handicapped spot.

Thank you for helping to keep our facility safer and more accessible.

THE HOLY CROSS OF VARAK

In 660 A.D. Totig, a solitary Armenian monk by the name of Totig, who lived on Mount Varak had a vision that upon that mountain was a cathedral with twelve pillars in the midst of which was a brilliant a cross. A little later the Cross in the apparition moved slowly down the mountain and rested upon the holy altar of the Monastery of Varak. Totig and his student Hovel rushed to the church and prostrated themselves before a Holy Relic there, which the vision revealed to be truly a piece of the Holy Cross. They believed this was the piece of the Cross which Saint Hripsime had hidden over 300 years ago. They searched and found the piece of Cross intact on the mountain.

St. Hripsime and her companions sought refuge in Armenia as a result of persecution in Rome in the latter part of the third century. They brought with them a relic of the Holy Cross which was given to them by Queen Batronice. While in Armenia Hripsime was persecuted because of her Christian faith and feared that the relic was in danger. She left the relic with pious priests on Mount Varak [near the city of Van in Armenia], and it remained hidden in the secret place where it was buried. Many, like Totig and Hovel, because of their love for the holy relic, passed their lives as monks in seclusion in those mountains, praying for its revelation.

Catholicos Nerses the Builder realized the significance of the event and declared a feast day, still observed today on the second Sunday after the Feast of the Exaltation of the Cross. The Feast of *Varaka Khach* is only observed by the Armenian Church.

**DAY BY DAY . . . AFTERNOON BIBLE STUDY
WEDNESDAY, SEPTEMBER 28, 2011, 12:00 NOON
IN THE NURSERY ROOM**

Bring your Bible & your lunch; we'll provide the coffee.
All are welcome!

THOUGHT OF THE WEEK

If our heart is far from God,
the words of prayer are in vain.

MER HAIRENIK

***Mer Hairenik, azad angakh
Vor abrel eh tar eh tar,
Yoor vorteekuh ard ganchoom eh
Azad angakh Hayasdan.
Yoor vorteekuh ard ganchoom eh
Azad angakh Hayasdan.***

***Amenayn degh mahuh mee eh
Mard mee ankam beed mernee,
Payts yeranee vor yoor askee
Azadootyan guh zohvee.
Payts yeranee vor yoor askee
Azadootyan guh zohvee.***

OUR FATHERLAND

Our Fatherland, free, independent,
That has for centuries lived,
Is now summoning its sons
To the free, independent Armenia.
Is now summoning its sons
To the free, independent Armenia.

Death is the same everywhere,
A man dies but once,
Blessed is he who dies
For the freedom of his nation.
Blessed is he who dies
For the freedom of his nation.

ARMENIA CELEBRATES 20 YEARS OF INDEPENDENCE

Wednesday, September 21, marked the 20th anniversary of the establishment of the Republic of Armenia. Celebrations in the homeland included services, a parade, and a concert in Yerevan. His Holiness Karekin II, the Supreme Patriarch and Catholicos of All Armenians; His Holiness Aram I, the Catholicos of the Great House of Cilicia; Armenian President Serge Sargsyan; and Nagorno-Karabagh President Bako Sahakyan took part in a blessing service at St. Gregory the Illuminator Cathedral in Yerevan. At the conclusion of events in Armenia, President Sargsyan departed for New York, where he will deliver an address to the United Nations General Assembly on Friday, September 23, and meet with members of the Armenian-American community.

(Reprinted from the Diocesan Newsletter)

PRAYER OF THE HOLY CROSS

Let Your Holy Cross, O Lord Jesus, protect me, when You are revealed upon clouds of light in the Glory of the Father and at that time let us who put our hope in You not be forsaken, but at Your right hand let us Your saved children of Light rejoice in your great power. Amen.

Խաչդ մեզի ապաւեն ըլլայ, Տէր Յիսուս, երբ որ երեւիս Հօրը
փառքով՝ լուսաւոր ամպերու մէջ: Այն ատեն չամչնանք մենք՝
Քեզի յուսացողներս, այլ քու մեծ զօրութեամբդ ուրախանանք
լինելով աջ կողմդ, Իբրեւ լոյսի որդիներ եւ փրկուածներ:
Ամէն:

SUNDAY, NOVEMBER 6—VETERANS REMEMBRANCE

Veterans Blessing at the conclusion of the Divine Liturgy.

**Afterwards, all are welcome to a fellowship tea
sponsored by the Armenian American Veterans Association.**

SUNDAY, NOVEMBER 13

THANKSGIVING FAMILY DINNER

SPONSORED BY THE CHURCH SCHOOL

**PREPARED AND SERVED BY CHURCH SCHOOL STUDENTS OF THE
HIGH SCHOOL DIVISION**

SHARE A TRADITIONAL THANKSGIVING MEAL WITH YOUR FAMILY

Donation: Adults \$10 Children (ages 3-18) \$5

Reservations mandatory by November 10

Roseann Attar: vart@comcast.net - 248.980.3221

CATECHISM CLASSES TAUGHT BY FATHER GARABED & YERETZGIN ROBERTA

**OPEN TO ALL WHO ARE INTERESTED IN EXPANDING THEIR
KNOWLEDGE AND UNDERSTANDING OF THE ARMENIAN CHURCH**

WEDNESDAYS, OCTOBER 12 & OCTOBER 26, 7:00-9:00 PM

CALL THE CHURCH OFFICE TO REGISTER

"Thank you" to the Membership & Stewardship Advisory Board!

The Pastor and Parish Council wish to express sincerest gratitude and thanks to Anna Sarkisian, Joyce Obenhoff, Elizabeth Aprahamian and Kimberly Kalajian of the Membership & Stewardship Advisory Board for organizing a most stimulating and successful *Celebratory Tea* last Sunday, September 18th. The displays and information presented by all of the church organizations truly reflected the vibrancy and living Christian spirit with which our beloved parish is blessed. Thank you also to all who diligently set up and illustrated the various ministries that take place in our sacred halls and beyond. The Tea itself was sponsored very generously by Elizabeth Aprahamian in memory of the deceased members of her family.

KEF KLUB

FRIDAY, OCTOBER 28, 2011, 6:00 pm @ The Rec Center

Adults-\$8.00; Kids under 12-\$5.00; 2 & under-FREE

Sponsored by ACYOA—Come join the fun!

RSVP by October 25 to Lisa Mardigian 248.569.3405

lmardigian@sjachurch.org

MEN'S SOCIETY EVENTS

MEN'S SOCIETY PANCAKE BREAKFASTS

OCTOBER 2 NOVEMBER 20 DECEMBER 4

MEN'S SOCIETY TASTING PARTY

WINE, FOOD & SPIRITS!

FRIDAY, NOVEMBER 11

See bulletin board for more details.

SAVE THE DATE...

JOIN US FOR THE 65TH ANNIVERSARY

ACYOA NOVEMBER DANCE

SATURDAY, NOVEMBER 26

For more info, email: DetroitACYOA@gmail.com

WOMEN'S GUILD NEWS

Moms and Manooogs This Fall, Moms and Manooogs has a lot of great outings planned including cider mills, parks and our 1st annual Halloween party on Friday, October 28th from 10:30-12:00 in the church nursery. Come meet us in costume for treats, games and crafts. We've become very flexible on our meeting dates and times, but usually meet twice a month on M, W, or F. So if you want to make new friends big and small within the St. John's family, please join us for an outing or at our Halloween party. Please contact Kristen Gustafson for further information.
frissy10@hotmail.com or 248-765-0471

*The Women's Guild invites you to become a member.
For details, call Linda Assarian, 248-332-0816.*

Church School Embarks on "Operation Christmas Child" in partnership with Samaritans Purse

This year the High School students of our Church School will participate in a project to help needy children in over 130 different countries in cooperation with Samaritans Purse (www.samaritanspurse.org), a Christian relief and evangelism organization founded in 1993 by Franklin Graham (Billy Graham's son).

On October 16th, our students will pack shoe boxes filled with age-appropriate children's items which will be shipped worldwide through Samaritans Purse. You can help in a number of ways:

- by donating clean, empty standard size shoe boxes with lids
- by donating small new items, toys, school supplies, hygiene items, candy, t-shirts, socks, baseball caps, sunglasses, hair clips, watches, flashlights, batteries
- by donating funds to cover shipping costs (\$7.00 /shoe box)

Collection bins will be provided around the building on October 2nd and October 9th. For additional details, please refer to the Church School announcement, "News to Share..." or phone Carol Palaian at 248-478-1241.

Thank you for your support of this worthwhile project.

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

Q. What do I say when approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy?

You say:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

**Յիշեսցէ Տէր զամենայն
Պատարագս քո:**

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees na
gadarsestseh.*

**Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ:**
May the Lord grant you according to your
own heart, and fulfill all your
counsel in goodness. (Psalm 20:4)

**Q. What do I say when I take
Mahs?**

The GIVER says:

*Mahs yev pazheen yegheetsee
kez ee Soorp Badarakes.*

**Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի
Սուրբ Պատարագէս:**

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

God is my portion forever.

THE KISS OF PEACE

The GIVER says:

Christ is revealed amongst us.

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The RECEIVER says:

Blessed is the revelation of Christ.

*Orhnyal eh haydnootyoonun
Kreedosee.*

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248.225.9888

Parish Council Chairman's Cell: 248.688.1214

Administrator's Cell: 248.880.8391